Miele
DUSTSÚGVARIR

S 251-1i
1400 Watt. Royal Blue
Vanl. prísur 1990,-
1.795,-

S 511-1
1600 Watt. Mint Green
Vanl. prísur 2550,-
2.295,-

S 518-1
1600 Watt. v/ serligum filtri til viðkvæmið. Royal Blue.
Vanl. prísur 2990,-
2.695,-

S 612
1600 Watt. v/ 13 m. leidning. Carmina Red.
Vanl. prísur 3330,-
2.995,-

Elkeyp
HTH **Køksmiðstøðin**
Á Hálsi • FO-100 Tórshavn • Tel. 31 49 49 • Fax 31 13 30

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi smápartafelag:

Skrásetingar-nr. Sp/f 3382
Navn: Sp/f KMJ
Adressa: c/o Kári M. Johannesen, 620 Runavík
Kommuna: Runavíkar Kommuna
Stovningardato: 21.06.2002
Viðtøkudato: 21.06.2002
Kapitalur: Kr. 150.000,00
Inngjaldingarháttur: : Kr. 150.000,00 í øðrum virðum til kurs 100.
Stovnari: Kári M. Johannesen, 620 Runavík.
Stjórn: Kári M. Johannesen, 620 Runavík.
Tekningarreglur: Felagið verður bundið við undirskrift av stjóranum.
Grannskoðari: : P/F Rasmussen & Weihe, á Glaðsheyggi, 100 Tórshavn.
Roknskaparár: 01.01. - 31.12
Fyrsta roknskaparár: 01.01.2002 - 31.12.2002
Endamál: Endamál felagsins er at eiga og reka fasta ogn, handil og annað virksemi í hesum sambandi.
Felagið er stovnað við umskipan av virki eftir umskipanarlógini.

Skráseting Føroya tann 25. juni 2002

Kristin Balle

Internet
Sosialurin
www.sosialurin.fo

Lýsið við brúktum bilum
Sosialurin
www.sosialurin.fo

Avloysarastarv

Søkt verður eftir fólki til fulltíðarstarv á Dómaraskrivstovuni til setan skjótast gjørligt. Setanartíðin er 6 mánaðir.

Starvið fevnir m.a. um hesar uppgávur:
- Vanligt skrivstovuarbeiði
- Skráseting á teldu
- Telefonavgreiðslu

Førleikakrøv:
Til starvið krevst:
- Skrivstovuútbúgving ella líknandi útbúgving
- Góð evni at samskifa á føroyskum og donskum máli
- Telduførleiki á brúkarastøði
- Góð samstarvsevni

Setanartreytir:
Løn- og setanartreytir eru sambært felagssáttmála millum Statsansattes kartel og Finansministeriet og sáttmála millum HK/STAT og Finansministeriet. Setanarøkið fevnir um allar deildir á Dómaraskrivstovuni.

Nærri fæst at vita um starvið við at ringja til Kathrinu Magnussen, skrivstovuleiðara, tlf. 311003.

Umsóknir:
Umsóknir, prógv og møgulig viðmæli skulu verða Dómaraskrivstovuni í hendi í seinasta lagi 5. juli 2002.

Sorinskrivarin í Føroyum,
tann 21. juni 2002
Jørgen B. Petersen, adm.

Sølufólk
til Elding í Tórshavn

Elding søkir eftir sølufólki til handilin í SMS at byrja skjótast gjørligt.

Elding er førandi innan sølu av hvítvørum, tónleikatólum, radio- og sjónvarpstólum og øðrum el-tólum.

Vit bjóða tær eitt áhugavert arbeiðspláss í einum spennandi og fjølbroyttum umhvørvi.

Tú ert ágrýtin og hevur hug og hegni til at veita kundum okkara eina góða tænastu.

Tað er ein fyrimunur um tú hevur útbúgving og royndir innan handil og sølu.

Gjøllari upplýsingar um starvið fáast við at venda sær til Alex Hentze, leiðara, tlf. 319697 ella fartlf. 225023.

Skrivlig umsókn skal vera okkum í hendi innan 6. juli 2002 og skal sendast til:

Elding í SMS
Postboks 1289
110 Tórshavn

ELDING
SMS - Tel 319697 • Saltangará - Tel 449697 • Klaksvik - Tel 479697

Vaskifólk

Søkt verður eftir fólki at vaska rávørumóttøku- og pakkihøllina á P/F Kollafjørð Pelagic í Kollafirði.

Arbeiðið fer fram eftir vanliga arbeiðstíð.

Arbeiðið byrjar 1. juli 2002.

Eysturoyar Reingering
Postboks 41, 650 Toftir
448988 & 225350

Skrivstovuhølir

ynskjast til leigu, skjótast tilber, í Runavík ella í Runavíkar umráðnum:

P/F Faroe Marine Biotech
tlf. 220772 ella 222034

Ístaðin fyri at keypa nýtt

Vit lakera alt innbúgv, so tað verður sum nýtt.

Skápshurðar og innhurðar

Ein bíligari loysn

Auto-Tek
Argjaboðagøta 5 · Tlf. 321206 · fax 321236 eftir kl. 17.00 á Tlf. 221006

TÓRSHAVNAR KOMMUNA

Mentamáladeildin er deild í trivnaðarfyrisitingini og hevur umsitingina av tí partinum av føroysku skúlalóggávuni, ið við lógum um fólkaskúla, frítíðarundirvísing og øðrum skúlalógum eru lagdar út til kommununa.

Deildin hevur um hendi menta- og skúlamál, ítróttarmál og studningar.

Mentamáladeildin leggur til rættis og avgreiðir øll mál, sum verða løgd fyri mentamálanevndina.

Harumframt skipar deildin fyri hátíðarhaldi av ymiskum slag m.a., tá ið árligu heiðursløninrnar verða latnar. Skipar fyri listaframsýningum í Snarskivuni.

www.torshavn.fo

Málsviðgeri til mentamáladeildina

Nakrar høvuðsuppgávur eru:
- málsviðgerð
- fundarfrásagnir
- at skipa fyri og hava fundir um menta- og skúlamál
- at samskifta við fólkaskúlarnar, musikkskúlan, kvøldskúlan, býarbókasavnið, kunningarstovuna, svimjihøllina, stadionøkið, ítróttarfeløgini og onnur feløg og einstaklingar, sum arbeiða við mentamálum
- projektarbeiði í sambandi við mentanarálitið
- arbeiði í sambandi við nýggju fólkaskúlalógina
- skrivari í gøtunavnanevndini

Førleikakrøv
Umsøkjari skal hava viðkomandi útbúgving, teldukunnleika, duga føroyskt til lítar og kunna samskifta á enskum.

Persónligir eginleikar
Umráðandi er, at umsøkjarin er áhugaður í mentanarøkinum, dugir væl at leggja til rættis, er fyrikomandi, kann arbeiða sjálvstøðugt og dugir væl at samskifta bæði innan- og uttanhýsis.

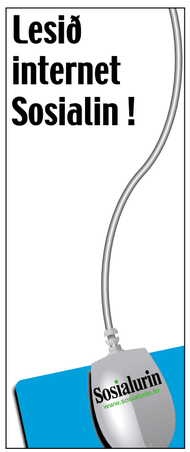
Setanarviðurskifti
Starvið verður sett skjótast gjørligt. Løn sambært sáttmála við avvarðandi yrkisfelag.

Kommunan bjóðar
eitt áhugavert starv við nógvum fjølbroyttum og mennandi uppgávum, har tú arbeiðir sjálvstøðugt og hevur møguleika fyri fakligari og persónligari menning.

Meiri fæst at vita
um starvið við at venda sær til Jákup Simonsen, deildarleiðara ella Gunnleyg Durhuus, trivnaðarstjóra, tlf. 315160.

Umsóknir
saman við upplýsingum um útbúgving og starvsroyndir skulu vera Tórshavnar kommunu, postrúm 32, 110 Tórshavn í hendi í seinasta lagi 25. juli 2002.

Lesið internet Sosialin !



Bilur við skaða til sølu

Merki: Mazda 323 1.8 F
Árg.: 1996
Km: 120.000

Bilurin verður seldur sum hann stendur nú.

TRYGGINGARFELAGIÐ FØROYAR

Att.: Heri Weihe, sýnsmaður
e-mail: hw@trygging.fo
tlf. 34 57 29
fax nr. 34 56 07

At hitta mánadag-hósdag millum kl. 09.00-10.00 og fríggjadag millum kl. 09.00-16.00.

Sosialurin Sosialurin Sosialurin -har tað hendir

19. TÓRSHAVNAR JAZZ FÓLKA OG BLUES FESTIVAL
Skrá

Listaskálin

Týsdagur	19:30-21:00	Rigmor Gustafsson(SE) m.Ravnsbøll trio	kr. 80
Hósdagur	19:30-21:00	Irina Strange (Rusland) with her Swingband	kr. 80
Fríggjadagur	19:30-21:00	Deborah Herbert (US) m.Minor Brandur Band	kr. 80
Leygardagur	19:30-21:00	Ygdrasil	kr. 80

Norðurlandahúsið, mikudag

Konserthøllin	17:00-18:30	Stig Rossen Ensemble	kr. 200
Forhøllin	19:30-20:00	Fyris Jazz Band (SE)	
Konserthøllin	20:00-21:30	Stig Rossen Ensemble	kr. 200

Á gamla Meiarínum

Mikudagur	21:30-23:00	Benjamin Koppel Kvartet	kr. 60
Hósdagur	21:30-23:00	Unn Patursson Band & Ravnating	kr. 60
Fríggjadagur	21:30-23:00	Malan Thomsen Kvartet & Lossingarmen	kr. 60
Leygardagur	21:30-23:00	Deborah Herbert (US) m.Minor Brandur Band	kr. 60

Sjónleikarahúsið

Leygardagur	20.00-22.00	Down to Earth & Ghana Trommer og Dans	kr. 60

SMS Pallurin

Mikudagur	16.30-17.00	Tre på Spil	free/ókeyp.
Hósdagur	16.30-17.00	The Jew Brothers Band (New Zealand)	free/ókeyp.

Gongugøtan F.K.

Týsdagur	15.00-16.00	Down to Earth (Irish/UK)	free/ókeyp.
Mikudagur	15.00-16.00	Tre på Spil	free/ókeyp.
Hósdagur	15.00-16.00	Fyris Jazz Band (SE)	free/ókeyp.
Fríggjadagur	15.00-16.00	Ghana trommer og dans	free/ókeyp.
Leygardagur	12.30-13.30	Tre på Spil & Down to Earth (Irish/UK)	free/ókeyp.

Gongugøtan Vaglið

Týsdagur	16.00-17.00	Søren Søgaard Blues	free/ókeyp.
Mikudagur	16.00-17.00	Fyris Jazz Band (SE)	free/ókeyp.
Hósdagur	16.00-17.00	Tre på Spil	free/ókeyp.
Fríggjadagur	16.00-17.00	Ghana trommer og dans	free/ókeyp.
Leygardagur	11.30-12.30	Tre på Spil & Down to Earth (Irish/UK)	free/ókeyp.

NORLÝSIð tilmelding tlf. 314558

Týsdagur	13.00-18.00	Conserto Grotto v/ Benjamin Koppel	kr. 350
Hósdagur	13.00-18.00	Conserto Grotto v/ Deborah Herbert (US)	kr. 350
Fríggjadagur	13.00-18.00	Conserto Grotto v/ A.Hagberg & J.Tchicai	kr. 350
Sunnudag	13.00-18.00	Conserto Grotto v/ A.Hagberg & J.Tchicai	kr. 350

Festival-klubbin í Havnar Klubba

Týsdagur	21.00-23.30	Benjamin Koppel Kvartet	free/ókeyp.
Fríggjadagur	23.00-03.00	Fyris Jazz Band (SE) The Jew Brothers Band (New Zealand) Irina Strange (Rusland) with her Swingband	kr. 100
Leygardagur	23.00-03.00	Ghana Trommer og Dans Unn Patursson Band Lossingarmen Irina Strange (Rusland) with her Swingband	kr. 100

Kaggin

Týsdagur	21.30-24.00	Søren Søgaard blues, solo	free/ókeyp.
Mikudagur	21.30-24.00	Søren Søgaard blues, solo	free/ókeyp.
Hósdagur	21.30-24.00	The Jew Brothers Band (New Zealand)	free/ókeyp.

Platform

			kr. 100
Hósdagur	21.30-24.00	BluesNight: Teir & Wentus Blues Band (FIN)	kr. 50
Fríggjadagur	22.00-04.00	BluesNight: Teir & Wentus Blues Band (FIN) Konufólk ókeypis atgongd áðrenn kl. 01.00	kr. 100

Atgongumerki kunnu keypast á Kunningarstovuni